

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	DEUTZ - FAHR	D 5207 A - C (D 5206 A)	CH 4950 04

Constructeur	Klöckner-Humboldt-Deutz AG., D-5000 Köln 80		
Identification	sur la plaquette du constructeur "D 5206 A"		
	devant le N° du châssis -		
Plaquette constructeur	à droite, latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le carénage		
N° du châssis	à droite, latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le support de l'essieu		
Identification du moteur	"F3L 912" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)		
Importateur principal	Hans F. Würzler, 8910 Affoltern a.A.		
Véhicule homologué	77 310 013		

Châssis		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues 4
Direction	hydrostatique, assistance hydraulique	
Transmission	mécanique synchronisée	
Nombre de vitesses	8 ou 12	Entraînement toutes roues *
Frein de service	mécanique, à disques, sur les roues arrière,	
	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les arbres du différentiel resp. sur les roues arrière	
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	
Ralentisseur	-	
Contrôle 2 circuits	-	

Moteur	DEUTZ		
Marque	en ligne		
Construction	Tempo		
Carburant	D		
Refroidissement	air		
Alésage	100		
Cylindrée	2826		
Puissance en kW	38 (52 CV) DIN		
Bruit à l'arrêt	75,0 dB/A		
Silencieux	1 = 800 x Ø 125/60 mm		
Mesure des gaz	Bacharach 2,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine de sécurité Sekura CSD-No 0339/.		
Nombre de portes	1	Compteur de vitesse	-
Ceintures sécurité	av -	ar	-
Caie	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	-		
Nombre de pièces	t 1	av	centre ar
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		3500	Empattements 2050
Largeur		1900-2200	Essieu double av ar
Hauteur		2470	Voies av ar
Porte à faux	av	440	Voies av ar
	ar	1000	ar 1420 - 2200
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage D	g 9200 d 9500

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1100	1670	2770
Charge utile			-
Poids total	1100	1670	2770
Poids garantis	2200	3000	4000
Pneus	7,50 - 18	12,4 R 32	+))
Ply / bar	6 / 2,25	6 / 1,7	
Charge	1620	2710	
pour V max	30	30	
Jantes	2,50" x 18	4 10 x 32	
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	24,4		km/h
testée	25	km/h à V/min 2420	au moteur 630/1100 prise de force

§)	
Equipement	CR (E)
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	A (E) sur les ailes arriere
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 2+2 / I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	1/ balai avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 143 010 ou d'autres modeles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	DEUTZ-FAHR D 5207 A - C		
Homologation			
N°	CH 4950 04		
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	2770	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	14,39
Poids total	2770	Cylindree	2826

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

* Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant

+ Variantes de pneus : AV 10.5 - 18 6 FR 2860 (2,25) Vmax 70 km/h
 AR 14.9 R 28 6 FR 3220 (1,40) 70 km/h
 12.4 R 32 6 FR 2710 (1,70) 70 km/h
 9.5 - 35 6 FR 2260 (2,10) 30 km/h

§) Equipement : - lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires;
 - l'emplacement des feux de position et des clignoteurs et celui des catadioptrés est admis pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation

Berne, 5.8.82 adm.

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation